

N<sup>o</sup> 20.

Adagio.

Mozes. Moses.

PIANO.

O Heer! Laat toch Uw toorn niet ont -  
 O Herr! Lass doch Dein' Zorn nicht er -

ste - ken, laat toch Uw toorn niet ont - ste - ken te - gen dit  
 grimmen, lass doch Dein' Zorn nicht er - grim - men ü - ber Dein

volk, dat Gij met groo - te kracht en met een ster - ke hand uit E -  
 Völk, das Du mit gro - sser Kraft mit Dei - ner star - ken Hand aus E -

gyp - te - land hebt uit - ge - voerd.  
 gyp - ten - land er - lö - set hast.

espr. Clar. 3

**A**

Gedenk aan A - braham, aan I - zaak en Ja - kob Ge - denk, ge - denk, o  
 Gedenk an A - braham, an I - saak und Ja - kob. Ge - den - - ke Herr, ge -

*p* Viol.

Heer aan U - we knechten. Ge - denk, ge - denk, o  
 den - ke Dei - ner Knech - te. Ge - denk, ge - den - - ke

*espr.*

Heer — der Hee - ren. Ge - denkaan U - we knechten, aan  
 Herr un - ser Gott. — Ge - den - ke dei - ner Knech - te, an

*poco cresc.*

**B**

wel - ke Gij ge - zwo - ren hebt: „Ik zal uw zaad ver - me - nig -  
 de - nen Du ge - schwo - ren hast: „Ich will den Sa - men dein ver -

*f* Tr. Cor. Tromb.

vul - di - gen als de ster - ren des He - - mels?  
 meh - ren wie die Ster - ne am Him - - mel?

O Heer laat af, — laat af van de hit - tig - heid Uws  
 O keh - re Dich, — mein Gott von dem Grim - me Dei - nes

Fl.  
*p*

toorns en laat het U, laat het U —  
 Zorns. Sei gnä - dig ü - ber die Bos - heit

*p* *poco cresc.*

o - ver het kwaad van Uw volk be - rou - wen, laat af, o Heer, —  
 Dei - nes Vol - kes, o Herr, sei gnä - dig, ver - gieb, ver - gieb —

*mf* *p*

C  
 — van U - wen toorn.  
 — die Sün - de ihm.

*p* Str. *rit.*

*a tempo*

Doch zoo een of - fer noo - dig is om U, — o Heer, te ver - zoe -  
 Doch wenn ein Op - fer nö - thig ist um Dich, o Herr zu ver - söh -

*p* Bl. Str.

- nen, o! delg mij dan uit Uw  
- nen, o! tilg mich aus Dei - nem

Bl.Org. *pp* Str. *rit.*

boek, delg mij, delg mij uit Uw boek.  
Buch, tilg mich aus Dei - nem Buch.

*p*

Andante.  
Mozes. Moses.

Sopran. Alt. Laat toch Uw  
Lass doch Dein

Tenor. Bass. Koor. Chor. Wij heb - - - - - ben ge -  
Wir ha - - - - - ben ge -

*p*

Andante.

*p*

aan - - ge-zicht. o Heer. met ons me - - de - -  
An - - ge-sicht, o Herr, gnä - dig mit uns

zon - - - - - digd,  
sün - - - - - digt,

1684

gaan, gehu! laat Uw  
Lass Dein

Wij heb - - - ben god-de - loos - - lijk ge -  
Wir ha - - - ben ful-sche Göt - - ter ge -

aan - ge-zicht met ons me - - de - - gaan.  
An - ge-sicht gnä-dig mit uns gehu.

han - - deld, god - de - loos - - lijk.  
eh - - ret. ful - sche Göt - - ter.

Laat, o Heer — Uw aan - ge - zicht met ons me - de -  
Lass, o Herr, — Dein An - ge - sicht gnä-dig mit uns

Zijt ons ge - na - - dig, o God!  
Sei Du uns gnä - - dig, o Gott!

1684

gaan. *gehü.* Om ons, om  
O lass, o

Zijt

Sei

ons ge - rust te stel - len.  
lass uns gna - de fin - den.

ons ge - na - dig, o

Du uns gna - dig, o

Laat Uw aan - ge-zicht, o Heer, met ons  
Lass Dein An - ge-sicht, o Herr, gna - dig

Heer!

Herr!

Zijt ons ge - na - dig,

Sei Du uns gna - dig,

me - de - gaan.  
mit uns gehn. Om  
Sopran. Alt. 0

Tenor. Zijt ons ge - na -

Bass. Sei Du uns gnü -

ons ge - rust te stel -  
lass uns Gna - de fin -

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*dim. sempre*

len.  
den.

dig, o God!

dig, o Gott!

*pp*

## IV.

## No 21.

Lento.

Aaron. Aaron.

PIANO. *p* Cl. Altos.

God ge - denkt on - zer o - ver - tre - din - gen  
Gott ge - denkt uns - rer Ü - ber - tre - tun - gen

niet en delgt on - ze zon - den uit. Groot is Zij - ne  
nicht, Er tilgt uns - re Sün - den aus. Gross ist Sei - ne

Tromb. Str.

lief - de die Hij ons be - toont.  
Lie - be die Er uns er - zeigt.

Tromb. *p* Org.

Zie, de ta - ber - na - kel Gods is bij de men - schen en Hij —  
Sieh, da ist die Hüt - te Got - tes bei den Men - schen, Er wird —

— wil bij hen wo - nen en Hij — wil hun God zijn.  
— bei ih - nen wohnen und Er — wird ihr Gott sein.



**A**

En in het Hei - li - ge zijn de kan - de - la - ren  
 Und in dem Hei - li - gen sind der gol - d'ne Leuch - ter

*colla parte*  
*p Org. Solo.*

en de ta - fel en de toon - broo - den;  
 und der Tisch so wie die Schau - bro - de,

en ach - ter het twee - de voor - han - gsel  
 mit hin - ter dem zwei - ten Vor - han - ge

*ppu, p*

is het Hei - li - ge der Hei - li - gen, en daar -  
 ist die Hüt - te des Al - ler - hei - li - gsten und da -

in het gou - den wie - rook - vat, de hei - lige Ar - ke des Ver -  
 rin das gold'ne Weih - rauch - fass, die heil' - ge La - de des Tes - ta -

*V.C.*

bonds, en daar-bo - ven de che - ru -  
ments, und dar - ü - ber die Che - ru -

Harfe. *crese.*

bij - nen der Heer - - - - - lijk - -  
bi - nen der Herr - - - - - lich - -

heid.  
keit.

*mf* Hbl.

*crese.*

*f* *dim.*

*dim.* Zie,  
Sieh'

**B**

de ta - ber - na - kel Gods is bij de  
da ist die Hüt - te Got - tes bei den

men - schen en Hij  
Men - schen, Er wird

wil bij hen wo - - nen en Hij  
bei ih - nen woh - - nen und Er

wil hun God  
wird ihr ihr Gott

zijn.  
sein.

*Str.*  
*p* Tromb.  
*crise.*  
*f*  
*dim.*  
*pp*

## No 22.

Andante un poco Maestoso.

Mozes. Moses.

PIANO.

Tr.  
Corni.  
Tromb.

Na - dert tot mij, gij  
Tre - tet her - zu, du

Aä - ron en u - we zo - nen. Je - ho - va  
Aa - ron und dei - ne Söh - ne. Je - ho - vah

heeft u ver - ko - ren, dat gij Hem het pries - ter - amt be -  
hat euch er - wäh - let, dass dem Herrn im Pries - ter - amt ihr

die - nen zoudt. Brengt Hem brand - of - fers.  
die - nen sollt. Bringt Ihm Brand - op - fer,

brengt Hem slacht - of - fers. doet ver - zoe - ning  
bringt Ihm Sühn - op - fer, zur Ver - söh - nung

Clar.V.C.  
p

o - - ver de zon - den des volks. Aan - bidt Hem in Zijn  
al - - - ler Sün - den des Volks. An - be - tet Ihu in

Hei - - lig - dom, van we - ge de groot - - heid Zij - ner  
Hei - - lig - thum, dem gross ist die Herr - lich - keit uns - res

sterk - - - te.  
Got - - - tes.

**No 23.**  
Adagio.

PIANO. *p molto legato*

Aaron.  
Wend U tot het ge - bed U - wer knechten, o Je - ho - va!  
Hö - re auf das Ge - bet Dei - ner Knech - te, o Je - ho - vah,  
Tenor I. II. o Je - ho - va,

Koor. Chor.  
Wend U tot ons ge - bed, Je - - ho - va dat  
Bass I. II.  
Hö - - re un - - ser Ge - bet, Je - - ho - vah. o

Dat Uwe oo - gen dag en nacht o - - pen zijn,  
 Dei - ne Au - gen lass, o Gott, of - - fen sein,  
 dag en nacht Uwe oo - - - gen o - - - pen zijn,  
 lass doch dei - ne Au - - - gen of - - fen sein,

*p* dat Uwe oo - gen o - pen zijn o - ver de - ze plaats, om te hoo - ren  
 Dei - ne Au - gen of - fen sein an die - ser Stät - te, lass dei - ne Oh - ren  
 o - pen zijn o - ver de - ze plaats, om te hoo - ren  
 lass dei - ne Au - - gen of - fen sein,  
 o - - - ver de - ze plaats, — *poco cresc.*  
 of - - - fen, of - - fen sein, — lass Dei - ne Oh - ren

*p* naar hun ge-roep, om te hoo - ren naar hun - ne smee - kin - gen, naar hun - ne  
 mer - ken, o Gott, auf ihr Fle - hen, auf ihr Ge - bet, o Herr, auf ihr Ge -  
 naar hun ge - roep, om te hoo - ren naar hun - ne smee - kin - gen. naar hun - ne  
 auf - mer - ken auf un - ser Fle - hen, auf un - ser Flehn, o Herr, auf un - ser

*cresc.*  
 smee - kin - - gen! Maak U op, o Hee - re God!  
 bet, — o Herr! Mach' dich auf, o Herr und Gott!  
 smee - - kin - - gen! Maak U op, o Hee - re God!  
 Flehn, o Herr! *A* Mach' dich auf, *cresc.* o Herr und Gott!

Gij en de ar - ke U - wer Kracht. laat U - we pries - ters met  
 Leih' uns Dei - nes Ar - mes Kraft, lass Dei - ne Pries - ter mit  
 Gij en de ar - ke U - wer Kracht. laat U - we pries - ters met  
 Leih' uns Dei - nes Ar - mes Kraft. lass Dei - ne Pries - ter mit

heil be - kleed wor - den en U - we gunst - ge - noo - ten  
 Heil be - klei - det wer - den und Dei - ne Hei - li - gen sich

heil be - kleed wor - den en U - we gunst - ge - noo - ten

Heil be - klei - det wer - den und Dei - ne Hei - li - gen sich

*dim.* o - ver het goe - de blij - de zijn. *rit.* Wend U tot het ge -  
*pp* freun ü - ber Dei - ne Gü - te, Herr. Hö - re auf das Ge -

*dim.* o - ver het goe - de blij - de zijn. Wend U

*dim.* freun ü - ber Dei - ne Gü - te, Herr. *pp* B Hö - re

bed U - wer knechten, o Je - ho - va! Wend U  
 bet Dei - ner Knech - te, o Je - ho - vah! *cresc.* Hö - re,

tot ons ge - bed, Je - ho - va. Je - ho - va! Wend U

un - ser Ge - bet, Je - ho - va, Je - ho - va! Hö - re, *cresc.*

*cresc.* tot het ge - bed U - wer knech - ten, o Je - ho - va, Je  
 hör' das Ge - bet Dei - ner Knech - te, o Je - ho - vah, Je -  
 o Je - ho - va

tot het ge - bed U - wer knech - ten, o Je - ho - va,  
 o Je - ho - vah

o Je - ho - va, Je -  
 hör' das Ge - bet Dei - ner Knech - te, o Je - ho - vah, Je -

*pp* ho - va, o Je - ho - va!  
 ho - vah, o Je - ho - vah!

*pp* o Je - ho - va, o Je - ho - va!

*pp* ho - vah, o Je - ho - vah!

## Nº 24.

Andante.

Mirjam.

PIANO.

Clar. Fl.

Ob.

*p*

Hoe lief-lijk, hoe lief-lijk zijn Uw wo-nin-gen, o Heer. Hoe lief-lijk,  
Wie lieb-lich, wie lieb-lich sind Dei-ne Wohnun-gen, o Herr. Wie lieb-lich,

*p*

A

hoe lief-lijk o Heer der Heir-scha-ren, hoe lief-  
wie lieb-lich o Herr; Gott Ze-ba-oth, wie lieb-

Fl. Clar.

*pp*

-lijk, hoe lief-  
-lich, wie lieb-

Ob.

## B poco animato

Mij-ne ziel dorst naar U en verlangt naar U, — ver-langt naar U  
Fl. Es ver-langt wei-ne See-le nach Dir; o Herr; nach Dir; o Herr;

*p*

Altos



in een land dor en mat.  
in ei-nem ö-den, dūr-ren Land.

ob. *mp*

Mij-ne ziel dorst naar U, mij-ne ziel ver-  
Mei-ne See-le dūr-stet nach Dir und mein Herz ver-

Viol. *p*

*rit.* Tempo I. Andante.

langt naar U, want U - we rech-ter - hand on - der - steunt mij,  
langt nach Dir, denn Dei - ne rech-te Hand schirmt und schützt mich,

*rit.* *p* Str.

U - we rechter - hand on - der - steunt mij, o Heer  
Dei - ne rech-te Hand be - schir - met mich, o Herr

*rit.* *dim.*

*a tempo*

Sopr. I.II. der Heir scha - ren. Hoe  
Herr Gott Ze - ba - oth. Wie

Koor. Chor.

Alt. I.II. Hoe lief - lijk, hoe lief - lijk zijn Uw wo - nin - gen, o Heer,  
Wie lieb - lich, wie lieb - lich sind Dei - ne Woh - nun - gen, o Herr,

Hoe lief - lijk zijn Uw wo - nin - gen,  
Wie lieb - lich Dei - ne Woh - nun - gen,

*p* *a tempo*

lief - lijk, hoe lief - lijk zijn U - we wo - nin - gen,  
*lieb - lich, wie lieb - lich sind Dei - ne Woh - nun - gen,*

hoe lief - lijk, Heer der Heir - scha - ren, hoe lief - lijk zijn  
*wie lieb - lich sind sie, o Herr, wie lieb - lich sind*

hoe lief - lijk, hoe lief - lijk, hoe lief - lijk, o Heer, hoe lief - lijk zijn  
*wie lieb - lich, wie lieb - lich, wie lieb - lich, o Herr, wie lieb - lich sind*

hoe lief - - - - - lijk, hoe lief - lijk, o  
 wie lieb - - - - - lich, wie lieb - lich, o

U - we wo - nin - gen, o Heer, hoe lief - - - - - lijk,  
 Dei - ne Woh - nun - gen, o Herr, wie lieb - - - - - lich,

U - we wo - - - - - nin - - gen, hoe lief - - - - - lijk,  
 Dei - ne Woh - - - - - nun - - gen, wie lieb - - - - - lich,

Heer der Heer - scha - - ren.  
 Herr; Gott Ze - - ba - - oth.

*dim.*  
 lief - - - lijk o Heer, o Heer.  
 lieb - - - lich o Herr; o Herr.

*dim.*  
 lief - - - lijk o Heer, o Heer.  
 lieb - - - lich, o Herr; o Herr.

*p* Bl. *pp*

Recit. Mirjam.

Want één dag in U - we voor - ho - ven is  
 Denn ein Tag in Dei - nen Vor - hö - fen ist

be - ter o Heer. be - ter dan dui - zend el - ders.  
 bes - ser; o Herr, bes - ser als tau - send sonst wo.

Ik koos lie - ver aan den dor - pel van het huis mijns  
 Ich will lie - ber der Thü - re hū - ten in dem

Gods te we - zen, dan lang te wo - nen in de  
 Han - - se Got - tes, als lan - ge woh - nen in den

ten - ten der god - de - loos - heid.  
 Hū - ten von den Gott - lo - sen.

## Allegro.

Want Gij zijt mij - ne hulp ge - weest, want  
Denn Du bist Son - ne mir und Schild, denn

*p* *cresc.*

Gij — zijt — mij — ne hulp — ge — weest — en in de  
Du — bist — Son — ne mir — und Schild — und in dem

*fp*

scha - duw U - wer vleu - ge - len, F  
Schat - ten Dei - ner Flü - gel, Ob.

in de scha - duw U - - wer vleu - - ge - len zal ik  
in dem Schat - ten Dei - - ner Flü - - gel, Herr, will ich

*p*

vroo - lijk, vroo -  
fröh - lich, fröh -

Sopr. I. II.

Koor.  
Chor.  
Alt I. II.

Fl.

- lijk zin - gen.  
- lich sin - gen.

Want  
Denn

Want Gij zijt  
Denn Du bist

G

p

Want Gij zijt mij - ne hulp, mijn  
Denn Du o Herr bist Son - ne

Gij zijt mijn hulp,  
Du bist mijn Schild,

Gij zijt mij - ne hulp,  
Du bist mijn Schild,

want Gij zijt mij - ne  
denn Du, o Herr, mijn

mij - ne hulp ge - weest, want Gij zijt mij - ne  
Son - ne mir und Schild, denn Du, o Herr, mijn

cresc.

hulp ge - weest, want Gij zijt mij - ne  
mir und Schild, denn Du bist Son - ne,

hulp, mij - ne hulp, want Gij zijt mij - ne  
Schild, Herr mein Schild, denn Du bist Son - ne

hulp, mij - ne hulp, want Gij zijt  
Schild, Herr mein Schild, denn Du bist

H

f

dim.

fp

Str.

hulp — ge — weest. Want  
 Son — ne — mir. Denn

*dim*

hulp — ge — weest.  
 Son — ne — mir;

*f* *dim*

mij — ne hulp ge — weest.  
 Son — ne, Son — ne — mir;

*p* *cresc.*

Gij zijt mij — ne hulp ge — weest, want Gij zijt —  
 Du bist Son — ne mir und Schild, denn Du — bist —

*p*

Zijt mijn hulp ge — weest, en  
 Son — ne mir und Schild und

*p*

Gij zijt mijn hulp ge — weest, en  
 Du Son — ne mir und Schild und

*f* *p* *fp*

mij — ne hulp — ge — weest — en in de scha — —  
 Son — ne mir — und Schild — und in dem Schat — —

in de scha — — — duw,  
 in dem Schat — — — ten,

in de scha — — — duw U — —  
 in dem Schat — — — ten Dei — —

K

- duw  
- ten

de scha - duw, in de scha - duw  
in Schat - ten, in dem Schat - ten

- wer vleu - ge - len, in de scha - duw  
- ner Flü - gel, in dem Schat - ten

Ob.

zal ik zin - gen, zal ik voo -  
will ich sin - gen früh - lich, früh -

U - wer vleu - ge - len zal ik  
Dei - ner Flü - gel will ich

U - wer vleu - ge - len zal ik voo -  
Dei - ner Flü - gel will ich früh -

L

voo - lijk, voo - lijk, voo -  
früh - lich, früh - lich, früh -

lijk, voo - lijk zin - gen,  
lich, früh - lich sin - gen,

L

- lijk zin - - - gen, voo -  
 - lich sin - - - gen, fröh -

- lijk, voo - - - lijk, voo -  
 - lich, fröh - - - lich, fröh -

*mf*  
 voo - - - lijk, voo - - - lijk zin -  
 fröh - - - lich, fröh - - - lich sin -

*cresc.*

zal  
 jauch -

- lijk, voo - - - lijk  
 - lich, fröh - - - lich

- lijk, voo - - - lijk zin - - - gen, voo - - - lijk  
 - lich, fröh - - - lich sin - - - gen, fröh - - - lich

- gen, voo - - - lijk zin - - - gen, voo - - - lijk  
 - gen, fröh - - - lich sin - - - gen, fröh - - - lich

*mf*

ik zin - gen.  
 zen sin - gen.

zin - - - gen.  
 sin - - - gen.

zin - - - gen.  
 sin - - - gen.

zin - - - gen.  
 sin - - - gen.



## Nº 25.

Poco lento.

PIANO.

Orgel Solo *p*

Viol. Solo

Mozes. Moses.

De Heer  
Der Herr

*p*

ze - ge-ne u en be - hoe - de u, de Heer doe Zijn  
seg - ne euch und be - hü - te euch. der Herr las-se sein

A

aan-ge-zicht lich-ten o-ver u,  
An-ge-sicht leuch-ten ü-ber euch,

Ten. *a<sup>2</sup> p*

Koor. Chor. De Heer ze - ge-ne u en be - hoe-de u.  
Bass. Der Herr seg - ne euch und be - hü-te euch

A

*mf*

Org.

Viol.

de Heer doe Zijn aan-ge-zicht lich-ten o-ver  
 der Herr las-se Sein An-ge-sicht leuch-ten ü-ber

*dim.* *p* *org.*

u en zij u ge-na-  
 euch und sei euch gnä-

*Viol.*

**B**

dig, De  
 dig. Der

Hij zij u ge-na- dig.,  
 Er sei euch gnä- dig.

**B**

Heer ver-hef-fe Zijn aan-ge-zicht o-ver u  
 Herr er-he-be Sein An-ge-sicht ü-ber euch,

*p* *crsc.*

Hij ver-hef-fe Zijn aan-ge-zicht  
*p* *crsc.*

Er er-he-be Sein An-ge-sicht

*Org.* *più f* *Viol.*

o - ver u en ge - ve u vre - de,  
 ü - ber euch und ge - be euch Frie - den,

o - ver u  
 ü - ber euch

*p*

*mf* en ge - ve u vre - de, ge - ve u, ge -  
*mf* und ge - be euch Frie - den, ge - be euch, ge -  
 ge - ve u  
 ge - be euch

*p*

*C*

- ve u vre - de, ge - ve u vre - de.  
 - be euch Frie - den, ge - be euch Frie - den.

vre - de, ge - ve u vre - de.  
 Frie - den, ge - be euch Frie - den.

*pp*

*pp*

*Viol. pp*

## V.

## Nº 26.

Moderato.

Mozes. Moses.

Recit.

PIANO.

*f* *O* volk van  
*O* Volk von

Is - ra - ël,      gij hebt groo - te - lijks ge - zon - digd      te - gen Je -  
Is - ra - el,      viel und schwer habt ihr ge - sün - digt      ge - gen Je -

ho - va,      u - wen God;      gij hebt niet ge - dacht aan de  
ho - vah,      eu - ren Gott;      habt ihr ganz ver - ges - sen der

won - de - ren      die Hij ge - daan heeft,      toen Hij u uit E -  
Wun - der all      die Er ge - than hat,      als Er euch aus E -

gyp - te uit - leid - de      en gij hebt Zij - ne      stem niet ge - hoorzaamd,  
gyp - ten weg - führ - te!      Ach, dass ihr Sei - ner      Stim - me ge - glau - bet,

*p*

## Tempo

toen Hij tot u zei - de: trekt op en be -  
als Er zu euch sag - te: geht hin und nehmt

*mf* *f* Tromb.

ërft het goe - de land, dat Ik u ge - ge - ven heb.  
ein das gu - te Land, das Ich euch ge - ge - ben hab?

*p* Str.

## Recit.

Maar gij keer - det u om en  
Doch ihr kehr - tet euch um und

*p* H.Bl. *f* *p* *f*

zei - det: wa - re het ons niet be - ter naar E -  
sag - tet: wä - re es doch viel bes - ser nach E -

Lento.

*p* *f*

gyp - te we - der te kee - ren? Daar - om zoo spreekt Je -  
gyp - ten wie - der zu ge - hen! Da - rum so spricht Je -

Lento.

*p* *f* Tromb.

## B

## Tempo.

ho - va: veer - tig ja - ren zult gij in de - ze woës-  
 ho - rah: vier - zig Jah - re sollt ihr in die - ser—

*f* *mf* *simile*

tijn rond - do - len, tot dat ge - stor - ven zijn al - len,  
 Wü - ste wan - dern, bis dass ge - stor - ben sind al - le,

die te - gen Mij ge - spro - ken heb - ben,  
 die ge - gen Mich ge - spro - chen ha - ben.

*ff* Str.

## Tranquillo.

daar-na zul-len u - we kin-de-ren in-gaan in dat goe-de land.  
 da-nach sol-len eu-re Kin - der ein-zichn in das gu-te Land.

*p* *p* H. Bl. Str.

*pp* *ff*

Nº 27.

141

Allegro moderato.

Clar. Fag. Altos. V.C.

PIANO.

*mf*

*L.H. Viol. con sord.*

*R.H.*

*dim.*

Koor. Opstandelingen.

Ten. I. II.

Chor. Aufrührer.

Bass I. II.

Più lento.

*f*

*f*

*Più lento.*

*f*

Tempo I.

*p*

*f*

*Tempo I.*

ga - - de - ring is hei - lig. Je - ho - va woont in het mid - den van  
 mein - de hier ist hei - lig. Je - ho - vah woh - net in - mit - ten des

hen; *f* waarom dan ver - heft gij u o - ver de ge - meen - te des  
 Volks, *f* wa - rum denn er - hebt i - hreuch ü - ber die Ge - mein - de Je -

*p* *cresc.* *f*

B  
 Hee - ren?  
 ho - val's?

B  
*f* *dim.*

Mozes. Moses. *Animato.*

Komt voor het aan - ge - zicht van Je -  
 Kommt vor das An - ge - sicht Je -

*mf* Str.



ho - va, ————— komt gij en al u - we man - nen en brengt uw  
 ho - vah's, ————— kommt ihr und all eu - re Män - ner und brin - get

wie-rook - va - ten me - de. Je - ho - va zal be - kend ma - ken,  
 mit die O - pfer - ga - ben. Gott selbst wird es euch of - fen - ba - ren,

wie Hij tot Zich zal doen na - - de-ren.  
 wessen Dienst Ihm wohl - ge - fül - - lig ist.

Lento.

Clar. *p*  
*mf* Fag. Corni *p*

Tenor I. II.  
 Koor. Chor.  
 Bass I. II.

*p* Zie Je - ho - va, zie ge - na - dig op ons of - fer;  
*p* Sich Je - ho - vah gnü - dig nie - der auf das O - pfer;

toon aan het volk, dat niet Mo-zes al-leen, maar dat al U-we priesters U  
 zei - ge dem Völk, dass nicht Mo-ses al-lein son-deru all Dei-ne Priester Dir

*mf* *dim.* *mf* *dim.*

Fl.

*mf* *dim.*

hei - lig zijn.  
 hei - lig sind.

*f* *p* *pp*

**Allegro animato.**  
**Mozes. Moses.**

Je - ho - - va, zie hun of - fer niet aan,  
 Je - ho - - vah sich ihr O - pfer nicht an,

Str.

*f* *mf*

laat hen we - ten, dat Gij al - leen God zijt en ik door  
 lass sie wis - sen, dass Du al - lein Gott bist, und ich von

*mf* Tromb.

U ge - zon-den ben, door U ge - zon-den.  
 Dir ge - sen-det bin, von Dir ge - sen-det.

*p*

Nº 28.

Lento.

(2ª volta *pp*)

PIANO.

Fl. Clar. Fag.  
Corni Tromb.  
Str. 2

PIANO.

(2<sup>a</sup> volta *pp*)

Fl. Clar. Fag.  
Corni Tromb.  
Str. *p*

*ten.*

*ten.*

*Str.*

*Bl.*

*Tromb.*

*Str.*

*Bl.*

*Tutti*

*ten.*

*ten.*

N<sup>o</sup> 29.

Con moto

Tenor I. II. *mf* Wee ons! Je - ho - va heeft ons of -

Bass I. II. *mf* *Wch* uns, *der Herr hat un - ser O -*

PIANO. *pp* Str. *cresc. poco*

- fer niet aan - - ge - no - men.

- - pfer nicht an - - ge - nom - men!

Ob.

Mozes. Moses.

Dank, Je - ho - - va, dank, dat Gij mijn ge -

Dank, Je - ho - - vah, Dank, dass Du mein Ge -

Bl. *cresc.*

bed ver - hoord hebt.

bet er - hö - ret hast.

*ff* Tromb.

A

Hoort, gij kin - dren Is - ra - ëls!  
Hört, ihr Kin - der Is - ra - els!

Wijkt van de ten-ten de-zer boo - ze man-nen en roert niets  
Weicht von den Hüt-ten die-ser bö - sen Män-ner und rührt nichts

aan van het - geen hun - ner is,  
an von ih - rem Be - sitz,

*f* Tromb. *p*  
Fag.

want zij zul-len niet ster-ven, ge-lijk an-de-re men-schen ster-  
denn sie sol-len nicht ster-ben, so wie an-de-re Menschen ster-  
*p* Cor. *attacca*

## Nº 30.

Allegro marcato.

ven.  
ben.

PIANO. *pp cresc.*

Altos.  
Tromb.

Viol.

*f* *cresc.*

*f*

*f*

Sopr. **A** *f* Te - rug, te - rug,

Alt. *f* Zu - rück, zu-rück,

Ten. Koor, het Volk. Chor des Volkes. *f* Te - rug, te - rug,

Bass. *f* Zu - rück, zu-rück,

**A** *cresc.* *f*

te - rug, wijkt van hun - - - ne ten - ten, te - rug, te -  
 zu - rück, weicht von ih - - - ren Hül - ten, zu - rück, zu -

te - rug, wijkt van hun - - - ne ten - ten, te - rug,  
 zu - rück, weicht von ih - - - ren Hül - ten, zu - rück,

te - rug, wijkt van hun - ne ten - ten, te - rug,  
 zu - rück, weicht von ih - ren Hül - ten, zu - rück,

te - rug, wijkt van hun - - - ne ten - ten, te - rug,  
 zu - rück, weicht von ih - - - ren Hül - ten, zu - rück,

rug, te - rug, van hun - ne ten - ten,  
 rück, zu - rück, von ih - - - ren Hül - ten,

te - rug, wijkt van hun - ne ten - ten, *p* die de aar - - - de  
 zu - rück, weicht von ih - - - ren Hül - ten, *p* Er - - - de

te - rug, wijkt van hun - ne ten - ten, *p* die de aar - - - de  
 zu - rück, weicht von ih - - - ren Hül - ten, *p* Er - - - de

te - rug, wijkt van hun - ne ten - ten,  
 zu - rück, weicht von ih - - - ren Hül - ten,

de aar - - - de beeft,

beeft,

beeft,

die Er - - - de beeft,

*pp*  
 beeft,  
*pp*  
*bebt,*  
*pp*  
 beeft,  
*pp*  
*bebt,*

C *fff*  
 zij scheurt zich.  
*fff*  
 zer - reis - sel,  
*fff*  
 zij scheurt zich,  
*fff*  
 zer - reis - sel,

*p*  
 zij  
*p*  
 sie  
*p*  
 zij  
*p*  
 sie

gaapt,  
 kluffl,  
 gaapt,  
 kluffl,

de aar - - - de  
 die Er - - - de  
 de aar - - - de  
 die Er - - - de

beeft,  
*bebt,*  
 beeft,  
*bebt,*



**D** *ff.* *z*ij scheurt zich, scheurt zich,  
*ff.* *zer-reis - set,* *reis - set,*  
*ff.* *z*ij scheurt zich, scheurt zich,  
*ff.* *zer-reis - set,* *reis - set,*

**D** *ff.* *Corni* *3*

*f* *z*ij gaapt.  
*f* *s*ie klufft.  
*f* *z*ij gaapt.  
*f* *s*ie klufft.

*ff*

E

*f marc.*  
De op - stan - de - lin - gen wor - - den ver - zwol - gen met hun vrou - - - wen,  
*f marc.*  
Al - - le Em - pö - rer wer - - den ver - schlun - gen mit den Frau - - - en,

*f Str.*

*f marc.*  
De op - stan - de - lin - gen  
Al - - le Em - pö - rer  
met hun kin - - - deren en al hun - ne ha - - ve, de op - stan - de - lin - gen  
mit den Kin - - - dern und mit all ih - rer Hu - - be, *f marc.* le Em - pö - rer  
de op - stan - de - lin - gen  
al - - le Em - pö - rer

*f marc.*

wor - - den ver - zwol - gen met hun vrou - - - wen, met  
wer - - den ver - schlun - gen mit den Frau - - - en, mit  
wor - - den ver - zwol - gen met hun vrou - - - wen, met  
wer - - den ver - schlun - gen mit den Frau - - - en, mit hun kin - de - ren en  
mit den Kin - dern und mit

hun - ne kin - de - ren,  
 ih - ren Kin - dern all;  
 hun - ne kin - de - ren,  
 al hun ha - ve,  
 ih - rer Hu - be,

*ff*  
 zij va - ren le - vend ter hel - le,  
 sie fah - ren le - bend zar Höl - le,  
 ter hel - - le,  
 zar Höl - - le,

*ff*  
 va - ren le - vend ter hel - le,  
 fah - ren le - bend zar Höl - le,  
 ter hel - - le,  
 zar Höl - - le

1684

*f*  
 zij va - ren le - - vend, va - - ren le - vend ter hel - le.  
 sie fah - ren le - - bend, fah - - ren le - bend zur Höl - le.

*dim.*  
*p* Fl. picc.  
*p* Tuba.

*G* *pp*  
 ter hel - le.  
*pp*  
*pp* Höl - le.  
 ter hel - le.

*G*

*poco più maestoso.*  
*mf*  
 Groot is Je - ho - va, vreeslijk in Zijn ge-  
*mf*  
 Gross ist Je - ho - vah, schrecklich in Sei-nem  
*mf*  
 Groot is Je - ho - va, vrees-lijk in Zijn ge-  
*mf*  
 Gross ist Je - ho - vah, schrecklich in Sei-nem

*poco più maestoso.*

*poco più maestoso.*  
*mf*

rich - ten, de gan - - sche we - reld aan - bid - de Hem.  
 Zor - ne, die gan - - ze Welt be - te an den Herrn.  
 rich - ten, de gan - - sche we - reld aan - bid - de Hem.  
 Zor - ne, die gan - - ze Welt be - te an den Herrn.

Org.  
 Tromb.

Groot is Je - ho - va, groot is Je - ho - - va, vrees - - -  
 Gross ist Je - ho - vah, gross ist Je - ho - - vah, schreck - - -  
 Groot is Je - ho - va, groot is Je - ho - - va, vrees - - -  
 Gross ist Je - ho - vah, gross ist Je - ho - - vah, schreck - - -

*mf* *cresc.* *ff*

*ff* *dim.*

lijk. *p* Te-  
 lich. *p* Zu-  
 lijk. *p* Te-  
 lich. *p* Zu-

accel. - - - al - - - I - Tempo I.

*p* *cresc.* *f* *f*

1684

rug, te - rug, te - rug, wijkt van hun - - ne ten - ten, te -  
 rück, zu - rück, zu - rück, weicht von ih - - ren Hüt - ten,  
 rug, te - rug, te - rug, wijkt van hun - ne ten - ten,  
 rück, zu - rück, zu - rück, weicht von ih - - ren Hüt - ten,

rug, te - rug, te - rug van hun - - ne ten - ten,  
 rück, zu - rück, zu - rück von ih - - ren Hüt - ten,  
 te - rug, te - rug, wijkt van hun - - ne ten - ten,  
 zurück, zu - rück, weicht von ih - - ren Hüt - ten,  
 te - rug, te - rug, wijkt van hun - - ne ten - ten,  
 zu - rück, zu - rück, weicht von ih - - ren Hüt - ten,  
 te - rug, te - rug, wijkt van hun - ne ten - ten,  
 zurück, zu - rück, weicht von ih - - ren Hüt - ten,

**K** *cresc.*  
 wor -  
 ver -  
*mf cresc.*  
 wor - den verzwol -  
 ver - den verschlan -  
*mf cresc.*  
 de op - stan - de - - lin - gen wor - den verzwol - gen, ver -  
 al - le Em - - pö - rer ver - den verschlan - gen, ver -  
**K.Str.** *mf*

den verzwol - gen, verzwol - - - gen,  
den verschlun - gen, verschlun - - - gen,

verzwol - - - gen,  
verschlun - - - gen,

- - - gen, ver-zwol - - - gen, *mf* de op - stan - de - -  
- - - gen, verschlun - - - gen, al - le - Em - -

zwol - gen, verzwol - - - gen,  
schlun - gen, verschlun - - - gen,

wor - - - den ver - - zwol - - gen,  
wer - - - den ver - schlun - gen,

wor - den ver-zwol - - - gen,  
wer - den ver-schlun - - - gen,

*cresc.* lin-gen wor - den ver - zwol - gen,  
*cresc.* pörer wer - den ver - schlun - gen,

wor - den ver-zwol - gen,  
wer - den verschlun - gen,

*Mf* met hun - ne kin - - de - ren, wor - - den ver -  
mit ih - ren Kin - - dern all, wer - - den ver -

met hun-ne vrou-wen,  
mit ih-ren Frau-en,

met hun - - ne kin-de-ren,  
mit ih - - ren Kindern all,

met hun - - ne kin - - - de - ren, wor -  
mit ih - - ren Kin - - - dern all, wer -

*M*

158

zwol - gen, met hun vrou - wen en kin - de - ren,  
mit den Frau - en und Kindern af,  
mit hunne  
den ver - zwol - gen, mit ih - ren

*f*  
*cresc.*

met hun-ne vrou - wen, vrou - wen, kin-de-ren,  
mit ih-ren Frau - en, Frau - en, Kin - dern,  
vrou - wen, vrou - wen, kin - de-ren,  
Frau - en, Frau - en, Kin - dern,

[illegible]



le - vend ter hel - le,  
 le - bend zur Höl - le,  
 zij  
 sie

*sf*

*P* *ff*  
 ter hel - le.  
 zur Höl - le.  
 va - ren le - vend ter hel - le.  
 fah - ren le - bend zur Höl - le.

Animato sempre.

*P* *sf*

*ff*

*f dim.*

Più Maestoso.

*p* Groot is Je - ho - va vreeslijk in Zijn ge-rich - ten, de gan - sche we-reld aan - *cresc.*  
*p* Gross ist Je - ho - vah schrecklich in Seinem Zor - ne, die gan - ze Welt be - te *cresc.*  
*p* Groot is Je - ho - va vreeslijk in Zijn ge-rich - ten, de gan - sche we-reld aan - *cresc.*  
*p* Gross ist Je - ho - vah schrecklich in Seinem Zor - ne, die gan - ze Welt be - te *cresc.*

Più Maestoso.

*p* *cresc.*

*R* *f*  
 bid - de Hem. Groot is Je - ho - va, vrees - lijk  
 an den Herrn Gross ist Je - ho - va, schreck - lich  
 bid - de Hem. Groot is Je - ho - va, vrees - lijk  
 an den Herrn Gross ist Je - ho - va, schreck - lich

*R* *f*

*S*  
 in Zijn ge - rich - ten,  
 in Sei - nem Zor - ne, *pespr.*  
 in Zijn ge - rich - ten, *de die*  
 in Sei - nem Zor - ne,

*S*  
*cresc.* *f*

de die  
 de die  
 groot is Je-ho-va,  
 gross ist Je-ho-rah,  
 gan-sche we-reld aan-bid-de Hem, de  
 gan-ze Welt be-te an den Herrn, die  
 groot is Je-ho-va, Je-ho-  
 gross ist Je-ho-rah, Je-ho-  
 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3  
 p

Musical score for "Gloria in excelsis Deo" by J. Haydn, featuring vocal parts and piano accompaniment. The score is in G major and 4/4 time. The lyrics are in Dutch.

**Vocal Parts:**

- Soprano:**

gan - sche we - reld aan - bid - de, de - gan - sche

gan - ze - Welt be - te ihn an, die - gan - ze
- Alto:**

gan - sche we - reld aan - bid - de, aan -

gan - ze - Welt be - te ihn an, be -
- Tenore:**

gan - sche we - reld aan - bid - de, aan -

gan - ze - Welt be - te ihn an, be -
- Basso:**

va - de gan - sche we - reld aan -

va - die gan - ze - Welt be - te

**Piano Accompaniment:**

- Right Hand:**

Features a melodic line with triplets and a crescendo marking.
- Left Hand:**

Features a bass line with a crescendo marking.

[illegible]

*f*

Hem, het Heel - al, het Heel - al,  
 Herrn, al - le Welt, al - le Welt,

de gan - sche we - reld aan - bid - de, het Heel - al,  
 die gan - ze Welt be - te Ihn an, be - te an,

gan - sche we - reld aan - bid - de Hem, het Heel -  
 gan - ze Welt be - te an den Herrn, die Welt

bid - de an, het Heel -  
 Ihn an, die Welt

al - aan - bid - de  
 be - te an den

al - aan - bid -  
 be - te an

het Heel -  
 al - le

Hem, het gansch Heel -  
 Herrn, die gan - ze

de den Hem,  
 den Herrn,

al, Welt, het al Heel - - -

al, Welt, het al Heel - - -

al, Welt, het al Heel - - -

het al Heel - - - al Welt

aan be - te bid an - - - de den Hem. Herrn. Het ff

aan be - te bid an - - - de den Hem. Herrn. Das ff

aan be - te bid an - - - de den Hem. Herrn. Das ff

aan be - te bid an - - - de den Hem. Herrn. Das

gansch Heel - al, het gansch Heel - al

Wel - - ten - all, dus Wel - - ten - all

gansch Heel - al, het gansch Heel - al

Wel - - ten - all, dus Wel - - ten - all

ff Corni.

aan - bid - - de - - Hem, het gansch Heel -  
 bet' an - - den - - Herrn, dus Wel - - - ten -  
 aan - bid - - de - - Hem, het gansch Heel -  
 bet' an - - den - - Herrn, dus Wel - - - ten -

*f* *ff*

al, het gansch Heel - al  
 all, dus Wel - - ten - all  
 al, het gansch Heel - al  
 all, dus Wel - - ten - all

*ff* *ff* *ff*

bid - - - de - - Hem.  
 an - - - den - - Herrn.  
 bid - - - de - - Hem.  
 an - - - den - - Herrn.

## Derde Gedeelte.    Dritter Theil.

De Dood van Mozes.  
Moses Tod.

## Nº 31.

Andante con moto.

Sopran.

Alt.

Tenor.

Bass.

PIANO.

*p* Veer-tig ja-ren heb-ben wij ge-wan-deld in de - ze woës-tijn,  
*p* Vierzig Jah-re ha-ben in der Wü-ste ge-wandert wir nun,

*p* Veer-tig ja-ren heb-ben wij ge-wan-deld in de - ze woës-tijn,  
*p* Vierzig Jah-re ha-ben in der Wü-ste ge-wandert wir nun,

## Tranquillo.

*mf* on - ze klee - ding is niet ver - ou - derd, on - ze voe - ten zijn niet ge -  
*mf* uns' - re Klei - der sind nicht ver - al - tet, uns' - re Fü - sse sind nicht ge -  
*mf* on - ze klee - ding is niet ver - ou - derd, on - ze voe - ten zijn niet ge -  
*mf* uns' - re Klei - der sind nicht ver - al - tet, uns' - re Fü - sse sind nicht ge -

Tranquillo.

*mf* zwol - len, wan - neer, wanneer zal het ein - de, *p* wan - neer zal het  
*mf* schwol - len, wann wird uns' - res Lei - des En - de, *p* wann wird sich das  
*mf* zwol - len, wan - neer, wanneer zal het ein - de, *p* wan - neer zal het  
*mf* schwol - len, wann wird uns' - res Lei - des En - de, *p* wann wird sich das

*mf* ein - de van on - ze vreemde - lingschap - pen zijn? *mf* wanneer, wan - neer o God!  
*mf* En - de von uns' - rer Wan - der - schaft ein - mal nahn? *mf* wann, wann o Gott und Herr!  
*mf* ein - de van on - ze vreemde - lingschap - pen zijn? *mf* wanneer, wan - neer o God!  
*mf* En - de von uns' - rer Wan - der - schaft ein - mal nahn? *mf* wann, wann o Gott und Herr!



Wan - neer zul-len wij het goe-de land be - ër - ven, wan - neer, wan -  
 Ach, wann wer-den wir ein - zie-hen in's ge - lob - te Land, ach wann, Du  
 Wan-neer zul-len wij het goe-de land be - ër - ven, wan - neer, wan -  
 Ach, wann wer-den wir ein - zie-hen in's ge - lob - te Land, ach wann, Du  
 Wan - neer zul-len wij het goe-de land be - ër - ven, wan - neer, wan - neer  
 Ach, wann wer-den wir ein - zie-hen in's ge - lob - te Land, ach wann, wann denn

neer o God, o God!  
 un - ser Gott, o Gott!  
 neer o God, wan - neer o God!  
 un - ser Gott, wann denn o Gott!  
 neer o God, wan - neer o God!  
 un - ser Gott, wann denn o Gott!  
 o God, wan - neer o God!  
 o Gott, wann denn o Gott!

Empty musical staves for piano accompaniment.

Empty musical staves for piano accompaniment.

N<sup>o</sup> 32.

Poco Adagio.

Isr. Vrouw.

Israelitin.

PIANO.

Hoor, Je - ho - va, mij - ne stem, als ik  
Hö - re Je - ho - vah, mei - ne Stem - me, wenn

roep, — als ik roept tot U; wees mij ge - na - dig, wees mij ge -  
laut — ich um Hül - fe schrei, sei Du mir gnädig, sei Du mir

na - dig en ant - - woord, antwoord mij.  
gnä - dig, o Gott — gieb Ant - wort mir.

**Koor.**  
Sop. *p* Hoor, Je - ho - va, mij - ne stem, als ik roep, als ik roep — tot  
Alt! *p* Hör, Je - ho - vah, mei - ne Stem - me, wenn laut ich um Hül - - fe  
Ten. *p* Hoor, Je - ho - va, mij - ne stem, als ik roep, als ik roep — tot  
Chor. *p* Hör, Je - ho - vah, mei - ne Stem - me, wenn laut ich um Hül - - fe  
Bass *p* Hoor, Je - ho - va, mij - ne stem, als ik roep, als ik roep — tot  
A. Hör, Je - ho - vah, mei - ne Stem - me, wenn laut ich um Hül - - fe

*mf* **B**

wees mij ge - na - dig  
sei Du mir gnā-dig;

U; schrei! wees mij ge - na - dig, wees mij ge - na - dig en ant-  
sei Du mir gnā-dig, sei Du mir gnā-dig, gieb Ant-

U; schrei! wees mij ge - na - dig, wees mij ge - na - dig en ant-  
sei Du mir gnā-dig, sei Du mir gnā-dig, gieb Ant-

U; schrei! wees mij ge - na - dig, wees mij ge - na - dig en ant-  
sei Du mir gnā-dig, sei Du mir gnā-dig, gieb Ant-

*p cresc.* **Sir.** **ell.**

**C** *Poco animato.*

en antwoord mij.  
gieb Antwort mir.

- - woord mij; ver - berg Uw aan - ge - zicht  
- - wort mir, ver - birg Dein An - ge - sicht

- - woord mij; ver - berg Uw aan - ge - zicht niet - voor -  
- - wort mir, ver - birg Dein An - ge - sicht nicht - vor -

- - woord mij; ver - berg Uw aan - ge - zicht  
- - wort mir, ver - birg Dein An - ge - sicht

*dim.* **C** *Poco animato.*

*cresc.*

niet voor ons, keer het van U - - we knech - ten  
nicht vor uns, wen - de Dein An - ge - sicht doch

niet voor ons, o God en Heer, Hee - re,  
nicht von uns, o Gott und Herr, mein Gott

ons, keer het van U - - we knech - ten niet  
uns, wend' es von Dei - - nen Knech - ten nicht

niet voor ons, keer Uw aan - ge - zicht niet  
nicht vor uns, wen - de doch Dein An - ge -

*cresc.*

Leer mij U-wen  
 Wei - se mir den

niet af in toorn, God en Heer!  
 nicht ab im Zorn, Gott und Herr!

wend U niet van ons af in toorn o Heer!  
 wende Dein An - ge - sicht nicht ab o Herr!

af in toorn o God, o God en Heer!  
 ab im Zorn o Gott, o Gott und Herr!

af in toorn o God, o God en Heer!  
 sicht im Zorn o nicht ab o Gott und Herr!

weg en leid mij op het rech - te pad; be - zoek mij, be -  
 Weg und lei - te mich auf rich - ti - ger Bahn. Du nimmst mich, mein

zoek mij met Uw heil, op - dat ik aan -  
 Gott, Du nimmst mich auf und ich wer - de

schou - we het goe - de U - wer uit - - ver - - ko - re - nen.  
 se - hen das Gu - te des Herrn im Lan - de der Le - ben - di - gen.

Str. *p*  
 Fag.

Gij zijt on-ze hulp ge- weest; be- geef ons  
 Du warst Sonne uns und Schild. ver- giss uns

Jozua. Josua.  
 Gij zijt on-ze hulp geweest, gij zijt on-ze hulp ge- weest be- geef ons  
 Du warst Sonne uns und Schild, Du warst Sonne uns und Schild, vergiss uns

Mozes.  
 Moses. Gij zijt on- - ze hulp ge- weest, be- geef ons  
 Du warst Son- - - ne uns und Schild. ver- giss uns

D

*p*

niet en ver- laat ons niet. Gij zijt on- ze  
 nicht und ver- lass uns nicht. Du warst Son- ne

niet en ver- laat ons niet. \_  
 nicht und ver- lass uns nicht. \_

niet, ver- laat ons niet. \_  
 nicht, ver- lass uns nicht. \_

Sopr.

Alt.

Ten.

Bass.

*p*

Gij zijt  
 Du warst

Gij zijt on- - - ze  
 Du warst Son- - - ne

E

3 3 3

hulp geweest, ver - laat ons niet, be - geef ons  
 uns und Schild, ver - lass uns nicht, ver - giss uns

Gij zijt on - ze hulp, on - - - ze hulp, o be - geef ons  
 Du warst Son - ne uns, o ver - giss uns

Gij zijt on - ze hulp geweest, ver - laat en be - geef ons  
 Du warst Son - ne uns und Schild, ver - lass und ver - giss uns

o God on - zes Heils, o  
 o Gott uns' - res Heils, o

on - - ze hulp ge - weest o God, o  
 Son - - ne uns und Schild o Gott, o

hulp ge - weest, zijt on - - ze hulp ge - weest, o  
 uns und Schild, warst Son - - ne uns und Schild, o

niet, verlaat ons  
 nicht, verlass uns

niet, o God on - zes  
 nicht, o Gott uns' - res

God on - zes Heils, o God,  
 Gott uns' - res Heils, o Gott,  
 God on - zes Heils,  
 Gott uns' - res Heils, ver -

1684

niet, o God on - zes Heils, o  
 nicht o Gott uns' - res Heils, o

Heils, o God. o God on - zes  
 Heils, o Gott, o Gott uns' - res

*p* God on - zes Heils,  
*p* Gott uns' - res Heils,

laat ons niet, be - geef ons  
 lass uns nicht, ver - giss uns

*ff* God, o God on - zes Heils,  
 Gott, o Gott uns' - res Heils, *ff*

Heils, ver - laat ons niet o God on - zes  
 Heils, ver - lass uns nicht o Gott uns' - res

on - zes Heils, *cresc.*  
 uns' - res Heils, *cresc.*

o ver - laat, ver - laat ons niet,  
 o ver - lass, ver - lass uns nicht,

ver - laat en be - geef ons niet, ver - laat ons  
 ver - lass und ver - giss uns nicht, ver - lass uns

o ver - laat, ver - laat ons  
 o ver - lass, ver - lass uns

niet, o God, ver - laat ons niet, ver - laat ons  
 nicht, o Gott, ver - lass uns nicht, ver - lass uns

*cresc.*

God on - zes Heils, God on - zes  
Gott uns' - res Heils, Gott uns' - res

Heils, o God on - zes  
Heils, o Gott uns' - res

o God, o God on - zes  
o Gott, o Gott uns' - res

niet, o, ver - laat ons niet,  
nicht, o, ver - lass uns nicht,

niet, God on - zes  
nicht, Gott uns' - res

niet, be - geef ons niet, ver - laat ons niet, God des  
nicht, ver - giss uns nicht, ver - giss uns nicht, Gott des

Heils, o ver - laat, ver - laat ons niet, o God onzes  
Heils, o ver - lass, ver - lass uns nicht, o Gott uns' res

Heils, o, ver - laat ons niet, o God on - zes  
Heils, o, ver - lass uns nicht, o Gott uns' - res

Heils ver - laat ons niet o God onzes  
Heils, ver - lass uns nicht, o Gott uns' res

Heils God  
Heils Gott  
Heils God  
Heils, Gott, o



Tempo 1.

Heils,  
Heils,  
Heils, ver - laat ons niet  
Heils, ver - lass uns nicht,

verlaat ons niet,  
verlass uns nicht,

ver -  
ver -

Heils  
Heils,  
ver - laat ons  
ver - lass uns

*p*  
God on-zes Heils,  
God on-zes Heils  
ver - laat ons niet,  
verlass uns nicht,

*p*  
Gott uns'res Heils,  
Gott uns'res Heils,  
God  
Gott

*p*  
God on-zes Heils,  
God on-zes Heils  
ver - laat ons niet,

*p*  
Gott uns'res Heils,  
Gott uns'res Heils  
verlass uns nicht,

II. Tranquillo.

Tempo I. H Tranquillo.

*Tromb.*

geef ons niet o God, ver-laet ons niet o God, verlaet ons niet,  
*g'iss uns nicht o Gott, ver-lass uns nicht o Gott, verlass uns nicht,*

laat ons niet, be-geef ons niet o God des Heils o  
*lass uns nicht, vergiss uns nicht o Gott des Heils, o*

niet, be-geef ons niet o God on - zes Heils o  
*nicht, vergiss uns nicht, o Gott uns' - res Heils, o*

on - zes Heils, o  
*uns' - res Heils, o*

be-geef ons  
*ver-lass uns*

be-geef ons  
*ver-lass uns*

God  
*Gott*

1684

*rit.* *ff.* *p.*

God on - zes Heils. A - - men, A - - men.  
 Gott uns' res Heils. A - - men, A - - men.

*rit.* *ff.* *p.*

God on - zes Heils. A - - men, A - - men.  
 Gott uns' res Heils. A - - men, A - - men.

*rit.* *ff.* *pp.*

niet, God des Heils. A - - men, A - - men.  
 nicht, Gott des Heils. A - - men, A - - men.

*rit.* *ff.* *pp.*

God, on - zes Heils. A - - men, A - - men.  
 Gott, uns' res Heils. A - - men, A - - men.

*rit.* *ff.* *pp.*

niet, God des Heils. A - - men, A - - men.  
 nicht, Gott des Heils. A - - men, A - - men.

on - - zes Heils. A - - men, A - - men.  
 uns' - - res Heils. A - - men, A - - men.

*riten.* *ff.*

## No 33.

Allegro.

Jozua. Josua.

*f*

Ge-loofd zij God die ons ge - bed ver -  
 Ge-lobt sei Gott der un-ser Flehn ge -

PIANO *f* Str.

## Andantino.

hoort;  
 hört.

*p*



zorgt. Zie, Hij brengt u in een land van  
sorgt. Seht, Er führt euch in ein Land der

ber - gen en van da - - len, een land — dat de Heer — uw  
Ber - ge und der Thä - - ler, ein Land — das der Herr — en - er

God be - zorgt. De oo-gen des Hee-ren uws  
Gott ver - sorgt. Stets sind die Au - gen des

Gods zijn ge - du - - rig daar-op,  
Herrn auf das Land — ge - rich - - tet,

van het be - gin tot het ein - de des jaars.  
stets, von An-fang bis zu dem En - de des Jahr's.

*p* *dim.* *p* *cresc.* *p* *Bl.* *Str.* *pp*

# No 34.

179

**Moderato.**

Sopran.  
Alt.  
Tenor.  
Bass.

**Koor.** O heerlijk, heerlijk land, waar A - - bram eenmaal woon - de,  
**Chor.** O herrlich, herrlich Land, wo Got - - tes Lie - be thron - te,

**PIANO.**

**Moderato.**

Gods en-gel, Gods en-gel zich bij Mamre's ei - ken toon - de, Naar uw dauwbe -  
als A - bra - ham - friedlich un - ter Mamre's Ei - chen wohn - te. Nach den Hölh, nach

dek - te vel - den on - ze zie - le smacht, waar beekjes dwa - len  
Bei - nen Flu - ren schmachtet un - ser Herz. Wo Bäu - che rau - schen, -

door vruchtbre da - len, - waar de groe - ne bergkruinlucht.  
wir müch - ten lau - schen, - dankend schau - en him - mel - wärts.

## No 35.

Moderato.

Mozes. Recit.  
Moses.

PIANO.

Hoor Is - ra - el! gij zult he - den  
Hö - re Is - ra - el, du sollst hen - te noch

o - ver de Jor - daan — trek - ken dat gij in - komt om  
ü - - - ber den Jor - dan ge - hen, in das Land ziehn, die

vol - ken te er - ven, die groo - - - ter en ster - ker zijn dan gij;  
Völ - ker be - sie - gen, die grö - - - sser und stär - ker sind als du;

zoo zult gij he - den we - ten, dat Je - - ho - va uw  
so sollt ihr al - le wis - sen, dass Je - - ho - vah der

God voor uw aan - ge - zicht doorgaat, een ver - - te - rend  
Herr eu - rem Au - ge - sicht vor - geht, ein ver - - zeh - ren - des

vuur. Die zal hen ver - del - gen, die zal hen voor uw aan - ge -  
 Feu - er, das wird sie ver - til - gen, und sie vor eu - rem Au - ge -

Andante.

zicht ne - der - werpen.  
 sicht nie - der - wer - fen.

*ff* *p* V.C. Fag.

Lento.

Mijn aan - ge - zigt zal met u niet kun - nen  
 Mein Au - ge - sicht wird mit euch nicht köu - nen

me - de - gaan, want ik ben oud ge - wor - den; ook heeft Je -  
 zie - hen, so hat mein Gott be - schlossen, denn Er, Je -

*p*

ho - va tot mij ge - zegt: Gij zult ov - er de - zen Jor -  
 ho - vah, hat mir ge - sagt: U - ber die - sen Jor - dau sollst

*pp* Tromb.

daan niet gaan.  
Du nicht gehn.

Ob.  
Fag.

**Allegro.**

Jo - zu - a, Jo - zu - a, gij zult met dit  
Jo - su - a, Jo - su - a du sollst die - ses

Str.

volk in - gaan in het land, dat Je - ho - va  
Volk füh - ren in das Land das Je - ho - vah

hun-nen va - de - ren be - loofd heeft. Zijt sterk — en heb goe - den  
ih - ren Vö - tern hat ge - schwö - ren. Ge - trost — schreitet kühn zur

**Moderato.**

moed, Je - ho - va, Je - ho - va zal met u zijn.  
That, Je - ho - vah, Je - ho - vah wird mit euch sein.

*mf* *p*



No 36.

183

Allegro.

Jozua. Josua.

PIANO. *f* Ob. Tr. Str.

Gordt het zwaard aan de heup;  
Greift zum Schwert! Auf zum Kampf!

God zal op - staan, zal op - staan,  
Gott sich auf - macht zu strei - ten,

*mf* *f*

en Zijn vij - an - den zul - len ver - strooid  
sei - ne Fein - de sie sol - len zer - streut

*mf* *f* *p*

A

wor - den,  
wer - den,

*mf*

en Zij - ne ha - ters, en Zij - ne  
und die Ihn has - sen, und die Ihn

*mf*

ha - ters, en Zij - ne ha - ters zul - len vlie - - - den,  
 has - sen, und die Ihn has - sen müs - sen flie - - - - - hen

*mf* *p*

vlie - den van Zijn aan - ge - - zicht. Gordt het zwaard aan de heup.  
 vor des Her - ren An - ge - - sicht. Greift zum Schwert! Auf zum Kampf!

*mf* *p* *mf*

God zal op - staan, God zal op - - - staan en Zijn  
 Gott macht sich auf zu strei - - - - ten, sei - ne

*p* *p*

vij - an - den zul - len ver - strooid, Zijn vij - an - den zul - len ver - strooid  
 Fein - de sie sol - len zer - streut, die Fein - de, sie sol - len zer - streut

wor - den.  
 ver - den.

*f*

De God Is - ra-ëls die geeft den vol - ke sterkte, die  
Der Gott Is - ra-ëls wird sel - ber für euch strei - ten, er

geeft den vol - - ke sterk - - te en krach - ten. De God  
gibt dem Vol - - ke Sieg - - im Kam - pfe. Der Gott

Is - ra-ëls die geeft, die geeft — den vol - ke sterkte, ster - kte en  
Is - ra-ëls er gibt, er gibt — dem Vol - ke Sieg, Sieg im

krach - ten. Gordt het zwaard aan de heup.  
Kam - pfe. Greift zum Schwert! Auf zum Kampf!

God zal op - staan, zal op - - - staan  
Gott sich auf - macht zu strei - - - ten

en Zij - ne vij - an - den zul - len ver - strooid,  
und Sei - ne Fein - de sie wer - den zer - streut,

ver - strooid wor - den,  
zer - streut wer - den,

en Zij - ne ha - ters zul - len vlie - den, zul - len vlie - den van Zijn aange -  
und die Ihn has - sen müs - sen flie - hen, müssen fliehen vor Sei - nem An - ge -

zicht.  
sicht.

Gordt het zwaard,  
Auf zum Kampf,

het zwaard,  
zum Kampf,

gordt het zwaard aan de heup.  
auf zum Kampf, zum Kampf!

1684

Maestoso.

Sopran. *f* Ge - ze - gend zij Je - ho - va on - ze rots - steen,

Alt. *f* Ge - ze - gend zij Je - ho - va on - ze rots - steen,

Tenor. *f* Ge - ze - gend zij Je - ho - va on - ze rots - steen,

Bass. *f* Ge - ze - gend zij Je - ho - va on - ze rots - steen,

Chor. *f* Ge - lo - bet sei Je - ho - vah der uns füh - ret, die on - ze der uns - re

PIANO. *f* Cornl. Tr. Tromb. Org. *ff*

die on - ze han - den on - der - wijst ten strij - de. en on - ze vin - ge - ren, en on - ze

der uns - re Hün - de leh - ret gut zu strei - ten und uns ge - schickt gemacht, and unsge -

die on - der - wijst ten strij - de, en on - ze vin - ge - ren, de

der lehrt uns gut zu strei - ten

han - den on - der - wijst ten strij - de, und uns geschickt und uns ge -

Hün - de leh - ret gut zu strei - ten

*mf*

vin - ge - ren ten oor - log, on - ze vin - ge - ren ten oor - log.

schickt ge - macht zum Krie - ge, uns ge - schickt ge - macht zum Krie - ge.

vin - ge - ren ten oor - log, on - ze vin - ge - ren ten oor - log.

schickt ge - macht zum Krie - ge, uns ge - schickt ge - macht zum Krie - ge.



Tempo I.

*ff* ho - va on - ze rots - steen, die on - ze han - den on - der -  
*ff* ho - rah der uns füh - ret, der uns' - re Hân - de leh - ret  
*ff* ho - va on - ze rots - steen, die on - der -  
*ff* ho - rah der uns füh - ret, die on - ze han - den on - der wijst  
 der uns' - re Hân - de leh - ret gut

Tempo I.

wijst ten strij - de, en on - ze vin - ge - ren, en on - ze vin - ge - ren ten oor - log,  
 gut zu strei - ten und uns ge - schickt gemacht, und uns ge - schickt gemacht zum Kriege,  
 wijst ten strij - de, en on - ze vin - ge - ren, de vin - ge - ren ten oor - log,  
 — zu strei - ten und uns geschickt, und uns ge - schickt gemacht zum Kriege,

on - ze vin - ge - ren ten oor - log.  
 uns geschickt gemacht zum Krie - ge.  
 on - ze vin - ge - ren ten oor - log.  
 uns geschickt gemacht zum Krie - ge.

*mf* *mf* *p*

*attacca*

**Nº 38.**  
Moderato.  
Mozes. Moses.

Trekt nu op en de ze - - - gen des Al - ler -  
Zieht nun hin! und der Se - - - gen des gro - ssen

hoog - sten zij met u, want nie-mand is er ge - lijk  
Got - - tes sei mit euch, denn Nie-mand, Nie-mand ist Gott

God, o Is - ra - ël, die op den He - mel vaart  
gleich, o Is - ra - el, der von dem Him - mel kommt

Andante.

tot u - we hulp.  
zu hel - fen euch.

De eeuwige God zij u een wo - - ning, Hij on - der - steu - ne u met  
Gott der ist e - wig und ge - rech - te, Er un - ter - stüt - ze dich mit

PIANO, *f* Str. *p* vc. *p* Tromb. *p* Cl. *p* Fag. *p* Str.



eeu - wige ar - men.      Wel - ge - luk - za - lig, wel - ge - luk -  
 sei - nem Ar - me.      Wohl ist dir    Ja - kob, wohl ist dir,

za - lig    zijt    gij,      wie,      wie      is    u    ge -  
 wohl dir    Is - ra - el.      Wer,      wer      ist    dir    wohl

A  $\text{#}$   
 lijkt?      Gij    zijt    een    volk    ver -  
 gleich?      Du    bist    ein    Volk,    er -

*p* *p* *V.C.B.L.*

lost    door    Je - ho - va,      Gij    zijt    een    volk,    ver - lost    door    Je -  
 löst    durch    Je - ho - vah,      Du    bist    ein    Volk,    er - löst    durch    Je -

*piu f*

ho - va, het    schild      u - - - wer    hulp      en    die    het  
 ho - vah, der    Hül - - - fe      und    Schild.      und    der    das

Str. Fag.

zwaard is u - wer hoog - heid, het zwaard u - wer  
*Schwert ist dei - nes Sie - ges, der dei - nes Sie - ges*

*p* *mf*

hoog - heid.  
*Schwert ist.*

*p*

Andante tranquillo.

Sopr.  
*mf* Mo-zes, klim op den berg Ne - bo, hef u - we oogen op en aanschouw het

Koor.  
 Chor. Alt.  
*mf* Mo-ses, steig auf den Berg Ne - bo, he-be die Au-gen auf, schauc an das

Andante tranquillo

land, dat God aan A - bra-ham, I - zaäk en Ja - kob be - loofd

Land, das Gott dem A - bra-ham, I - saak und Ja - kob ge - schen-ke

heeft.

hat!

*pp* Str. H. Bl.

*poco cresc.*

*p espr.* Cor.

Viol.

*p* Tromb.

Listesso tempo.

Mozes. Moses.

Van de hoog - tender steen - rotsen  
Von der Hö - he der Fel - sen da

Harfe

*p*

zie ik het; van de  
sch ich es, ron der

hoog - te der heu - ve - len aan - schouw ik het.  
Hö - he der Hü - gel er - schau ich es.

## Adagio.

Hoe goed zijn u - we ten - ten Ja - - kob.  
 Wie schön sind dei - ne Hüt - ten Ja - - kob,

hoe goed zijn u - we wo-nin-gen Is - - ra-ël!  
 wie hehr sind dei - ne Wohnun-gen Is - - ra-el!

Ge - lijk de be - - ken brei - den zij zich  
 Wie sich die Gär - - ten won - nig brei - ten

uit, als de ho - - - ven  
 aus, an den Was - - - sern

aan de ri - vie - - ren: hoe goed zijn u - we ten - ten  
 stehn ho - he Ce - - dern: wie schön sind dei - ne Hüt - ten

Ja - - - kob, hoe goed zijn  
Ja - - - kob, wie hehr sind

u - we wo-nin-gen Is - - ra-ël!  
dei - ne Wohnun-gen Is - - ra-el!

Viol.

*poco cresc.*

*Poco animato.*

Er zal een  
Es wird ein

*mf* Tr.

Ster voortgaan uit Ja-kob en een Schepter uit Is-ra-ël ko-men:  
Stern aufgehn aus Ja-kob und ein Scepter aus Is-ra-el kommen:

*p* *f*

die zal de hei-de-nen ver-slaan en Hij zal heerschen, Hij zal heerschen  
 der wird zerschmettern je-den Feind und Er wird herrschen, Er wird herrschen

*mf*

van de zee tot aan d'einden der aar-de.  
 von dem Meer bis an der Welt En-de!

*cresc.* *f*

Tempo I.

Hoe goed zijn u - we ten - ten  
 Wie schön sind dei - ne Hüt - ten

*mf*

Ja - - kob, hoe goed zijn u - we wo-nin-gen  
 Ja - - kob, wie hehr sind dei - ne Wohnungen

*p*

Is - - ra-ël; ge - lijk de be - - ken  
 Is - - ra-el, wie sich die Gär - - ten

brei - den zij zich uit, als de  
won - nig brei - ten aus, an den

ho - - ven aan de ri - vie - - ren,  
Was - - sern stehn ho - he Ce - - dern,

hoe goed zijn u - we ten - ten Ja - - kob,  
wie schön sind dei - ne Hüt - ten Ju - - kob,

hoe goed zijn u - we wo - nin - gen Is - - ra - ël!  
wie hehr sind dei - ne Wohnungen Is - - ra - el!

*pp* *mf* *pp* *mf* *cresc.* *pp*

*ad.*

Ik zie den Ko-ning in zijn schoon - heid. Je - ho - va,  
 In heh-er-Schönheit zeigt sich Gott mir; Je - ho - rah,

*pp* Org. Str. Bl.

God van Is-ra-ël.  
 Kö - nig Is-ra-els.

*p* *dim.*

*Molto tranquillo.*

Op U - we za - lig - heid. op U - we  
 Der ew'-gen Se - lig - keit. des Heils bei

Viol. *p* Org.

za - lig - heid wacht ik, wacht ik, o Heer, mijn  
 Dir im Licht wart' ich, war - te ich, Herr, mein

rots-steen, mijn be - trou - wen. Op u - we  
 Fels, auf den ich bau - e. Ich war - te

*marc.*



za - lig - heid, op u - we za - ligheid wacht — ik,  
 auf — Dein Heil! Der ew'gen Se - ligkeit war - te ich,

Heer! Op u - we za - ligheid, op u - we za - ligheid wacht  
 Herr! Der ew'gen Se - ligkeit, des Heils bei Dir im Licht wart'

ik, wacht — ik, Heer, wacht ik, o  
 ich, wart' — ich, Herr, war - te ich, o

Heer!  
 Herr!

# Slotkoor. Schlussschor.

Con moto moderato.

Sopran. Alt. Tenor. Bass.

Koor. Chor.

Wel U, gij die-naar van Je-  
Wohl dir, ge-treu-er Knecht Je-

PIANO.

Str. *p*

Con moto moderato.

Wel U, gij  
Wohl dir, ge-

ho-va, gij zijt in-gegaan in het huis van uw God, wel  
ho-rahs, du bist ge-gangen ein in das Haus deines Herrn, wohl

A

die-naar van Je - ho - va, Wel U, gij  
treu - er Knecht Je - ho - rahs. Wohl dir, ge -  
U! dir! Wohl U, gij  
Wohl dir, ge -  
Wohl U, gij  
Wohl dir, ge -

Harfe

Str. Bl. *p*

die - naar van Je - ho - va,      gij      zijt      in - ge - gaan  
 treu - er Knecht Je - ho - va's,      bist      ge - gan - gen in

die - naar      van Je - ho - va,      gij      zijt  
 treu - er      Knecht Je - ho - va's,      bist      ge -

die - naar van Je - ho - va,      gij      zijt  
 treu - er Knecht Je - ho - va's,      bist      ge -

die - naar van Je - ho - va,      gij      zijt  
 treu - er Knecht Je - ho - va's,      bist      ge -

in het huis      van uw God,  
 in das Haus      dei - nes Herrn,

in - ge - gaan in het huis      van uw  
 gan - gen ein in das Haus      dei - nes

in - ge - gaan in het huis      van uw  
 gan - gen ein in das Haus      dei - nes

in - ge - gaan in het huis      van uw  
 gan - gen ein in das Haus      dei - nes

in - ge - gaan      in het huis      van uw  
 in das Haus      dei - nes

God,      in het huis      van uw  
 Herrn,      in das Haus      dei - nes

God,      in het huis      van uw  
 Herrn,      in das Haus      dei - nes

God,      in het huis      van uw  
 Herrn,      in das Haus      dei - nes

**B**

*f* Wel  
*f* Wohl  
*f* Wel  
*f* Wohl

God.  
*Herrn.*

God.  
*Herrn.*

God.  
*Herrn.*

God.  
*Herrn.*

*mf* *dim.*

*mf* U, wel U, gij die-naar van Je - ho - va, gij zijt in - ge -  
*mf* dir, wohl dir ge - treu-er Knecht Je - ho - vaks, bist ge - gan - gen  
*mf* U, wel U, gij die-naar van Je - ho - va, gij zijt in - ge -  
*mf* dir, wohl dir ge - treu-er Knecht Je - ho - vaks, bist ge - gan - gen

*mf*

*dim.* gaan in het huis van uw God.  
*dim.* ein in das Haus dei-nes Herrn.

gaan in het huis van uw God.  
ein in das Haus dei-nes Herrn.

*dim.* gaan in het huis van uw God.  
*dim.* ein in das Haus dei-nes Herrn.

*dim.* *p*

**C** *pp*

Za - lig zijn de dooden die in den Heere sterven, want zij rus - ten, zij  
*pp* *pp* *pp*  
 Se - lig sind die To - ten, die in dem Herren sterben, want zij zul - len  
*pp* *pp* *pp*  
 Za - lig zijn de dooden die in den Heere sterven, want zij zul - len  
*pp* *pp* *pp*  
 Se - lig sind die To - ten, die in dem Herren sterben, denn sie sol - len

*pp*

rus - ten van hunnen ar - beid en hun - ne wer - ken vol - gen  
*pp* *pp* *pp*  
 ru - hen von ih - rer Ar - beit, ih - re Wer - ke fol - gen ih - nen  
*pp* *pp* *pp*  
 rus - ten van hunnen ar - beid en hun - ne wer - ken vol - gen  
*pp* *pp* *pp*  
 ru - hen von ih - rer Ar - beit, ih - re Wer - ke fol - gen ih - nen

hen.  
 nach!  
 hen.  
 nach!

*p*

Poco animato.

De Ster uit Ja - kob is ver - sche - - - nen,  
 Der Stern aus Ja - kob ist er - schie - - - nen,

Poco animato.

*p* *mf*

*cresc.*

**D**  
 een Licht tot ver - licht - ing der hei - de - nen,  
 ein Licht zu er - leuch - ten die Hei - den - welt,

*f*

wiens uit - gangen zijn,  
 des Ausgang der war  
 wiens uit - gangen zijn,  
 des Ausgang der war  
 wiens uit - gangen zijn, van de da - gen der  
 des Ausgang der war von dem An - fang und

**E Più animato.**

van de da - gen der eeu - wig - heid. Een Recht -  
 von dem Anfang und e - wig - lich. ff  
 van de da - gen der eeu - wig - heid. Ein ge -  
 von dem Anfang und e - wig - lich. ff  
 eeu - wig - heid. Een Recht -  
 e - wig - lich. ff  
 eeu - wig - heid, der eeu - wig - heid. Ein ge -  
 e - wig - lich, und e - wig - lich.

**Più animato.**

vaar - di - ge, een Heer - scher o -  
 rech - ter Herr, ein Herr - scher ü -  
 vaar - di - ge, een Heer - scher o -  
 rech - ter Herr, ein Herr - scher ü -

- ver de menschen in de vree - ze Gods.  
 - ber die Menschen in der Furcht des Herrn.  
 - ver de menschen in de vree - ze Gods.  
 - ber die Menschen in der Furcht des Herrn.

Tempo giusto.

O Koning, rijk in ze - ge - nin - gen, leid Gij ons op het  
 Je - ho - vah, gross ist Dein Er - bar - men, führ Du uns auf die  
 O Koning, rijk in ze - ge - nin - gen, leid Gij ons op het  
 Je - ho - vah, gross ist Dein Er - bar - men, führ Du uns auf die

Tempo giusto.

rech-te spoor. Blijf niet Uw goed-heid ons om - rin - gen, en  
 rech-te Bahn. Lass Dei - ne Gü - te uns um - ar - men, Dein  
 rech-te spoor. Blijf niet Uw goed-heid ons om - rin - gen, en  
 rech-te Bahn. Lass Dei - ne Gü - te uns um - ar - men, Dein



met Uw heil-licht ga ons voor. Ge-loofd zij eeu-wig-lijk de Hee-  
 Wort, als Licht, uns gehn vor-an! Ge-lobt seist Du, o Herr und Kö-  
 met Uw heil-licht ga ons voor. Ge-loofd zij eeu-wig-lijk de Hee-  
 Wort, als Licht, uns gehn vor-an! Ge-lobt seist Du, o Herr und Kö-

re, dat el-ke te-gen-stand ver-ga! De macht, de Heer-lijk-  
 nig, den Feind be-sie-ge fern und nah. Die Macht, der Ruhm sind  
 re, dat el-ke te-gen-stand ver-ga! De macht, de Heer-lijk-  
 nig, den Feind be-sie-ge fern und nah. Die Macht, der Ruhm sind

heid en de Ee-re, zijn d'Uwe, o God. Hal-le-lu-ja!  
 Dein auf e-wig, a-men, o Gott! Hal-le-lu-jah!  
 heid en de Ee-re, zijn d'Uwe, o God. Hal-le-lu-ja!  
 Dein auf e-wig, a-men, o Gott! Hal-le-lu-jah!

# Compositionen

von

## S. de Lange.

Op. 8.	Sonate über Luther's Choral: „Ein feste Burg ist unser Gott“ für die Orgel . . . . .	3 —
Op. 28.	Sonate (No. 4 in D dur) für die Orgel . . . . .	3 —
Op. 29.	Sonate (No. 2 in C moll) für Pianoforte und Violine . . . . .	6 —
Op. 30.	Zwei Andante für die Orgel.	
	No. 1 in Es dur . . . . .	1 50
	No. 2 in C moll . . . . .	1 50
Op. 34.	Variationen über das Volkslied „God save the queen“ für die Orgel . . . . .	3 —
Op. 35.	Lieder und Gesänge für dreistimmigen Frauenchor.	
	Partitur . . . . .	3 —
	Sopran 1, 2, Alt à 50 Pf. . . . .	1 50
	Vorfrühling: „Wie die Knospe hütend,“ von Fr. Hebbel. Kirmess: „Zitherklang, Rundgesang,“ von E. R. Neubauer. Am Bette eines Kindes: „Wiege sie sanft,“ von N. Lenau. Nun winkt's: „Nun winkt's und flüstert's aus den Bächen,“ von E. Geibel.	
Op. 42.	Vier Lieder und Gesänge für dreistimmigen Frauenchor.	
	Partitur . . . . .	3 —
	Sopran 1, 2, Alt à 80 Pf. . . . .	2 40
	Der Pilger: „Es zieht ein Pilger mit Mantel und Stab,“ von E. R. Neubauer. Käferlied: „Es waren einmal drei Käferknaben,“ von Rob. Reinick. Brautwerbung: „Einzige Eine! werde die meine,“ von E. R. Neubauer. „Durch Erd' und Himmel,“ von Em. Geibel.	
Op. 48.	Sonate (No. 3 in D dur) für Pianoforte und Violine . . . . .	6 —
Op. 50.	Sonate (No. 5 in C moll) für die Orgel . . . . .	3 —
Op. 52.	Ave Maria für eine Singstimme mit Begleitung von Orgel und Violoncell (latein. Text) . . . . .	2 —
Op. 53.	Fantasie und Fuge (in C moll) für die Orgel . . . . .	2 50
Op. 54.	Mein Herz ist im Urwald, Gedicht von E. R. Neubauer. Für vierstimmigen Männerchor mit willkürlicher Begleitung von zwei Hörner und zwei Posaunen.	
	Partitur . . . . .	2 —
	Chorstimmen . . . . .	1 20
	Tenor 1, 2, Bass 1, 2 je 30 Pf. . . . .	
	Stimmen für Blasinstrumente . . . . .	— 60
Op. 56.	Zwölf leichtere Orgelstücke verschiedenen Charakters zum Gebrauche in Kirche und Concert.	
	Heft 1. No. 1. Weihnachtsmusik: a. Pastorale, b. Gesang der Hirten, c. Gesang der Engel. No. 2. Erinnerung. No. 3. Intermezzo. No. 4. Klage . . . . .	3 —
	Heft 2. No. 5. Trauungsmusik: a. Die Feier, b. Zum Segen, c. Hochzeitsmarsch. No. 6. Canon. No. 7. Carillon. No. 8. Siciliano . . . . .	3 —
	Heft 3. No. 9. Funerale: a. Trauermarsch, b. Gebet, c. Trost. No. 10. Präludium. No. 11. Andante. No. 12. Finale . . . . .	3 —
Op. 57.	Mozes. Oratorium naar Woorden uit de Heilige Schrift samengesteld door Mr. H. Graaf von Hogendorp (holl. und deutsch). Clavierauszug . . . . .	7 50
Op. 58.	Drei Nocturnes für Pianoforte . . . . .	2 50

# Werke für Orgel

bearbeitet und herausgegeben von

## S. de Lange.

<b>Frescobaldi, G.</b>		
Fuga und Canzona für die Orgel. Herausgegeben von S. de Lange . . . . .		2 50
<b>Händel, G. F.</b>		
Op. 4. Concerte für Orgel und Orchester. Für Orgel allein bearbeitet von S. de Lange.		
	No. 1 in G moll . . . . .	3 —
	No. 2 in B dur . . . . .	2 50
	No. 3 in G moll . . . . .	2 —
	No. 4 in F dur . . . . .	3 —
	No. 5 in F dur . . . . .	1 50
	No. 6 in B dur . . . . .	2 —
<b>Muffat, Georg.</b>		
Apparatus musico-organisticus. Nach der Original-Ausgabe vom Jahre 1690 neu herausgegeben und mit einer Vorrede nebst Andeutungen über Pedalgebrauch und Registrierung versehen von S. de Lange . . . . .		4 —
<b>Muffat, Georg.</b>		
Apparatus musico-organisticus. Revised and edited from the original edition of the year 1690, with preface and hints concerning the use of the pedal and the art of registration by S. de Lange . . . . .		4 —